

Sudio B5

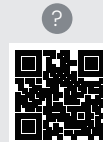
Owner's Manual

Bone conduction headphone

sudio

Sudio Help Center
Sudio Hjælpecenter
Sudio Hjælpecenter
Sudio Ohjokeskus
Sudio Hjálparmiðstöð
Sudio Centre D'aide
Sudio Hilfezentrum
Sudio Centro de Ayuda
Sudio Centro de Ajuda
Sudio Helpcentrum

Pusat Bantuan Sudio
ศูนย์ช่วยเหลือ SUDIO
مركز مساعدة سوديو
Sudio 도움말 센터
Sudio 帮助中心
Sudio 幫助中心
Sudio ヘルプセンター
Справочный центр Sudio
Trung tâm trợ giúp Sudio



www.sudio.com/helpcenter

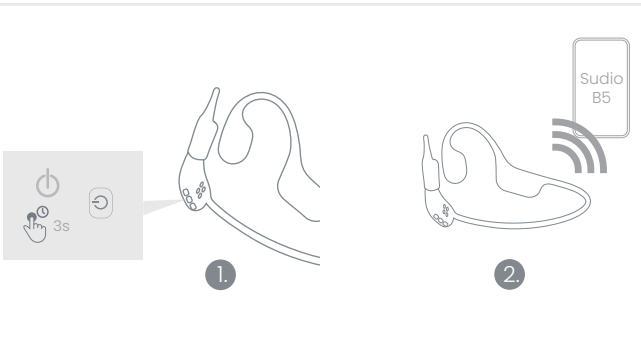
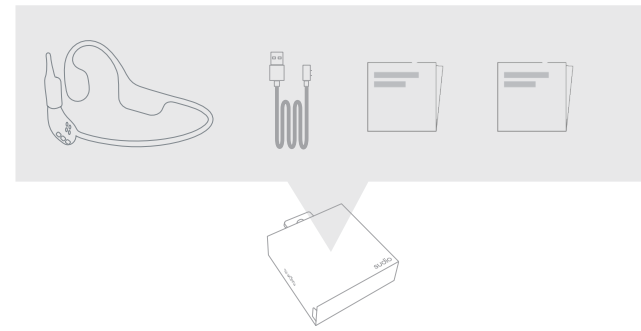
FCC STATEMENT :
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
Reorient or relocate the receiving antenna.
Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF warning statement:
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

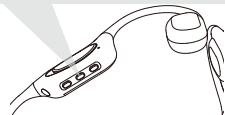
Product name: Bluetooth headphone
Product model: Sudio B5



Power On: Press and hold the "Power Button" for 3 seconds
Power off: Press and hold the "Power button" for 5 seconds.



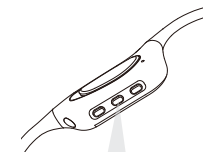
1.



2.

After powering on, enter the pairing mode. Once the device detects "Sudio B5", click to pair.

Sudio
B5



Play/Pause: Click the "Power Button".



Increase volume: Click the "+" button

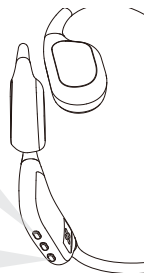


Next song: Double-click the "+" button

Reduce volume: Click the "-" button



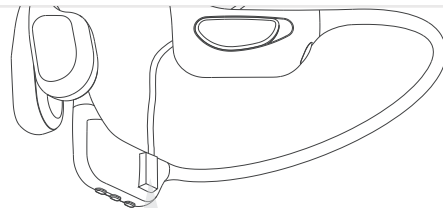
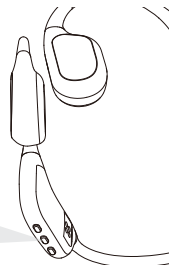
Previous song: Double-click the "-" button



Answering: To change the call status, simply press the "Power Button".

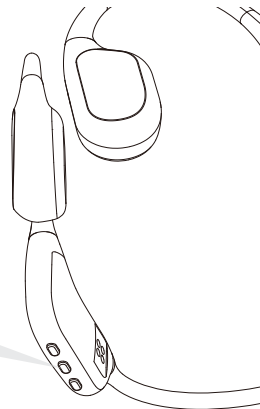
Reject: Double-click the "Power Button" when on a call.

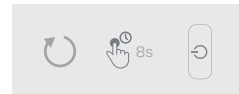
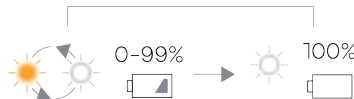
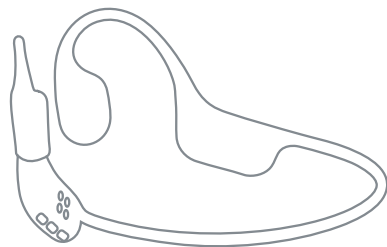
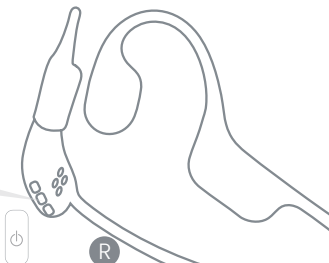
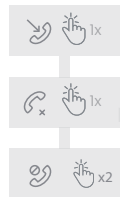
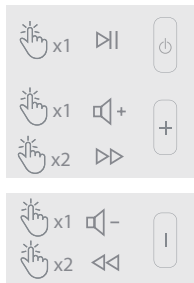
Hang up: In the call status, click the "Power Button"



Charging: Connect the headphones to the magnetic charging cable. When charging, the device will automatically shut down. The right red light will remain on during charging, and the right white light will remain on after full charge.

Restore factory settings: In the earphone's off state, press and hold the "power button" for 8 seconds.





B5

Warnings and Precautions

studio

ADDRESS
Sudio AB
Artillerigatan 42
SE-11445 Stockholm
Sweden

Imported in the UK by Exertis UK Ltd, Technology House, Magnesium Way,
Hapton, Burnley, Lancashire. BB12 7BF

– English: “

This device complies with Industry Canada licence–exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.”

– French: “

Le présent appareil est conforme aux CNR d’Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l’appareil nedit pas produire de brouillage, et
- (2) l’utilisateur de l’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.”

PRECAUTIONS AND USAGE

Do not use the product in other ways than described. Handle with care at all times and protect from damage. Do not expose the earphones to excessive heat, magnetism, cold, damp environments or abnormal wear and tear e.g. by bending or pulling them. Avoid dropping them or inflicting strong impact. Clean with a slightly damp fabric.

The WEEE–symbol means that the product should not be mixed with normal household waste, please return to facilities for Waste Electrical and Electronic Equipment.

WARNING

Never listen to music at an uncomfortably high volume, this may permanently damage your hearing. Never use the earphones in traffic or in other places where your hearing is needed to perceive dangers. Always store small accessories out of small children’s range. Always lower the volume before you connect.

VOORZORGSMATREGELEN
EN GEBRUIK

Do not use the product in other ways than Gebruik het product niet op andere dan beschreven wijze. Houd u voorzichtig voorzichtig en bescherm tegen schade. Laat de koptelefoon niet bloot aan warmte, magnetisme, koude, vochtige omgevingen of abnormale slijtage, b.v. door ze te buigen of te trekken. Vermijd het gebruik van sterke kracht tegen de koptelefoon, aangezien het kan leiden tot schade. Maak schoon met een licht vochtige stof.

Het WEEE–symbool houdt in dat het product niet met normaal huishoudelijk afval gemengd dient te worden. Ga terug naar faciliteiten voor Afval Elektrische en Elektronische Apparatuur.

WAARSCHUWING

Luister nooit aan muziek op een ongemakkelijk hoog volume, dit kan uw gehoor permanent beschadigen. Gebruik nooit de koptelefoon in het verkeer of op andere plaatsen waar uw gehoor nodig is om gevaren te waarnemen. Bewaar altijd kleine accessoires uit het kleine kinderbereik. Verlaag het volume altijd voordat u aansluit.

Vorsichtsmaßnahmen und Verwendung
Verwenden Sie das Produkt nicht auf andere Weise als beschrieben. Seien Sie stets vorsichtig und schützen Sie sie vor Beschädigungen. Setzen Sie die Ohrhörer nicht Hitze, Magnetismus, Kälte, feuchten Umgebungen oder ungewöhnlicher Abnutzung aus, z. durch Biegen oder Ziehen. Vermeiden Sie es, das Kabel fallen zu lassen, fest zu schlagen oder fest zu wickeln. Mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen.
Warnung
Hören Sie niemals Musik mit unangenehm hoher Lautstärke. Dies kann Ihr Gehör dauerhaft schädigen. Verwenden Sie den Ohrhörer niemals im Verkehr oder an anderen Orten, an denen Sie Gehör haben, um Gefahren wahrzunehmen. Bewahren Sie kleine Accessoires immer außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Verringern Sie immer die Lautstärke, bevor Sie eine Verbindung herstellen.

Ráðstafanir og notkunarlæðbeiningar
Notaðu búnaðinn eingöngu á þann hátt sem lýst er í notendalæðbeiningum. Meðhöndlaðu hann ávallt af varfærni til að forðast skemmdir. Varstu að hafa búnaðinn í heitu, köldu eða röku umhverfi. Haltu honum fjarri segulsviði og forðastu óeðlilega meðhöndlum, svo sem að toga hann eða teygja. Forðastu að missa búnaðinn í gólfni, meðhöndla harkalega eða vefja snúruna þétt. Þrífðu með rökum klút. WEEE–merkið táknað að þennan búnað á ekki að flokka með venjulegu heimilissorpi. Þegar notkun er hætt, er mælt til þess að þú farir með búnaðinn á endurvinnslustöð og flokkir hann þar með raf- og rafeindabúnað.
Aðvörun
Aldrei hlusta á tónlist á óþægilega miklum hljóðstyrk, því það getur valdið varanlegum skaða á heyrn. Aldrei nota heyrnartól við akstur eða í aðstæðum þar sem þú þarft að nota heyrnina til að skynja hættu. Geymdu alltaf litla hluti þar sem börn ná ekki til. Lækkaðu ávallt hljóðstyrkinn áður en þú tengir heyrnatólin.

PRECAUTIONS ET USAGE
N'utilisez pas le produit de manière autre que celle décrite. Manipulez-le avec précaution et protégez-le d'éventuels dommages. Ne pas exposer les écouteurs à la chaleur, au magnétisme, aux environnements froids, humides ou à l'usure anormale, par ex. en les pliant ou en les tirant. Évitez l'utilisation de la force contre les écouteurs car cela pourrait entraîner des dommages. Nettoyer avec un tissu légèrement humide.
Le symbole WEEE signifie que le produit ne doit pas être mélangé à vos déchets de tous les jours, veuillez utiliser les installations de recyclage pour les déchets de type électriques et électroniques.
ATTENTION
N'écoutez jamais de musique à un volume très élevé, cela peut endommager votre audition de manière permanente. N'utilisez jamais les écouteurs dans le trafic ou dans d'autres endroits où votre audition est nécessaire pour percevoir les dangers. Rangez toujours de petits accessoires hors de la portée des jeunes enfants. Baissez toujours le volume avant de vous connecter.

KÄYTTÖOHJEET JA VAROITUKSET
Käytä tuotetta ainoastaan kuvauksen mukaisesti. Käsittele varoen ja suojaa vahingoilta. Älä altista kuumuudelle, magnetis mille, kylmälle, kosteudelle tai epänormaaleille käytölle esim. taivuttamalla tai vetämällä. Varo pudottamista, kovia iskuja tai johon kiertämistä tiukalle. Puhdista hieman kostutetulla tekstiilillä.
WEEE–symboli tarkoittaa, että tuotetta ei tule sekoittaa normaaliin kotilousjätteeseen. Kierrätä sähkö- ja elektroniikkalaiteromuna.

VAROITUS
Älä kuuntele musiikkia epämukavan kovalla äänenvoimakkuudella, sillä tämä voi vahingoittaa kuuloasi. Älä käytä kuulokkeita liikeenteessä tai muualla, kun tarvitset kuuloasi vaaratilanteiden havaitsemiseen. Säilytä pienet asusteet aina poissa lasten ulottuvilta. Alenna äänenvoimakkuutta aina ennen kuin yhdistät.

Foranstaltninger og forbrug
Benyt ikke produktet på anden vis en beskrevet. Behandl altid med omhu og beskyt produktet fra skader. Udsæt ikke høretelefonerne for: varme, magnetisme, kulde, fugtige omgivelser, eller uforvarlig brug f.eks. ved at bøje eller trække i dem. Undgå at tabe eller på anden vis udsætte produktet for hårde stød, samt at sno kablet for tæt. Rengør med en let fugtet klud.
“WEEE”–symbolet betyder at produktet ikke skal blandes med husholdningsaffald. Ved bortskaffelse, retuner venligst til din lokale genbrugsinstitution for elektronikprodukter.
Advarsel
Lyt aldrig til musik ved for høj volumen, dette kan gøre permanent skade på din hørelse. Benyt aldrig høretelefoner i trafikken eller andre steder hvor din hørelse er nødvendig for at opfange farlige situationer. Opbevar altid små dele uden for rækkevidde af småbørn. Skru altid ned for volumen inden parring.

Förhåndsregler og bruk
Ikke bruk produktet på andre måter enn beskrevet. Håndter alltid forsiktig og beskytt mot skader. Ikke utsett øretelefonene for varme, magnetisme, kulde, fuktige miljøer eller unormal slitasje, f.eks. ved å bøye eller trekke i de. Unngå å bruk sterk kraft mot øretelefonene, da det kan medføre skade. Rengjør forsiktig med fuktig stoff.

WEEE–symbolet betyr at produktet ikke skal blandes med vanlig husholdningsavfall. Vennligst returner til anlegg for avfall av elektrisk og elektronisk utstyr.

advarsel
Aldri lytt til musikk med ubehagelig høyt volum, dette kan skade din hørsel permanent. Bruk aldri øretelefonene i trafikk eller andre steder hvor din hørsel er nødvendig for å registrere farer. Oppbevar alltid små tilbehør utenfor barns rekkevidde. Senk alltid volumet før du kobler til enheten.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER
OCH ANVÄNDNING
Använd inte produkten på annat sätt än beskrivet. Hantera alltid med försiktighet och skydda mot skador. Utsätt inte hörlurarna för värme, magnetism, kyla, fuktiga miljöer eller onormalt slitage, tex. genom att böja eller dra dem. Undvik att använda att använda hörlurarna vårdslöst eftersom det kan leda till skador. Rengör med fuktigt tyg.
WEEE–symbolet betyder att produktet inte ska slängas med hushållsopor. Vänligen sortera med Elektroniskt Avfall och Utrustning.
Varning
Lyssna aldrig på musik med obehagligt hög volym, det kan permanent skada din hörsel. Använd aldrig hörlurarna i trafik eller på andra ställen där din hörsel behövs för att uppmärksamma faror. Förvara alltid små tillbehör ur barns räckvidd. Sänk alltid volymen innan du ansluter.

PREVIDNOSTNI UKREPI
IN UPORABA

Izdelek uporabljajte v skladu z opisom. Z izdelkom vedno rokujte previdno in ga zaščitite pred poškodbami. Slušalk/zvočnikov/izdelka ne izpostavljajte vročini, magnetizmu, mrazu, vlagi in neobičajni obrabi, npr. z njegovim prepogibanjem ali vlečenjem. Izogibajte se nepremišljeni uporabi slušalk, saj jih lahko s tem poškodujete. Očistite z vlažno krpo.

Simbol WEEE pomeni, da izdelka ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Odvrzite ga med elektronske odpadke in opremo.

Opozorilo
Glasbe nikoli ne poslušajte pri nelagodno visoki glasnosti. Soha ne hallgasson zenét kellemetlenül magas hang-erőn, mert az tartós halláskárosodást okozhat. Soha ne használja a fejhallgatót forgalomban vagy más olyan helyen, ahol a hallására szükség van ahhoz, hogy észrevegye a veszélyeket. Az apró tartozékokat mindig tartsa gyermekek számára elérhetetlen helyen. Csatlakoztatás előtt mindig csökkentse a hangerőt.

Precauções e utilização
Não utilize o produto para além das formas descritas. Manuseie sempre com cuidado e proteja dos danos. Não exponha os fones a ambientes de calor, magnetismo, frio e humidade ou a desgaste anormal, ex. dobrando ou puxando-os. Evite deixá-los cair, sujeitá-los a impactos fortes ou enrolar o cabo firmemente. Limpe com um tecido ligeiramente humedecido.
O símbolo WEEE significa que o produto Não deve ser mistura com os resíduos normais domésticos, por favor, elimine-o em instalações de Resíduos Elétricos e Equipamento Eletrônico.

Aviso
Nunca ouça música a um volume desconfortavelmente elevado, isto pode danificar permanentemente a sua audição. Nunca use os fones no trânsito ou noutros locais onde a sua audição é necessária para estar consciente dos perigos. Guarde sempre os pequenos acessórios fora do alcance das crianças. Baixe sempre o volume antes de os conectar.

ÓVINTÉKZÉDESEK
ÉS HASZNÁLAT

Ne használja a terméket a leírtaktól eltérő módon. Mindig óvatosan kezelje és védje a sérülések ellen. Ne tegye ki a fejhallgatót/hangszórót/terméket hőnek, mágnességnek, hidegnek, párás környezetnek vagy rendellenes elhasználódásnak, pl. hajlítással vagy húzás-sal. Kerülje a fejhallgató gondatlan használatát, mivel ez károsodáshoz vezethet. Nedves kendővel tisztítsa.

A WEEE szimbólum azt jelenti, hogy a termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Kérjük, gyűjtse szelektíven az elektronikai hulladékokkal és berendezésekkel.

Figyelmeztetés
Soha ne hallgasson zenét kellemetlenül magas hang-erőn, mert az tartós halláskárosodást okozhat. Soha ne használja a fejhallgatót forgalomban vagy más olyan helyen, ahol a hallására szükség van ahhoz, hogy észrevegye a veszélyeket. Az apró tartozékokat mindig tartsa gyermekek számára elérhetetlen helyen. Csatlakoztatás előtt mindig csökkentse a hangerőt.

PRECAUCIONES Y USO
No utilice el producto de manera diferente a la especificada. Manipule con cuidado en todo momento y protéjalo de posibles daños. No exponga los auriculares al calor, magnetismo, ambientes fríos, húmedos o al desgaste por uso anormal, p.ej. doblándolos o tironeándolos. Por favor, trate los auriculares con delicadeza, ya que el uso de la fuerza, podría provocarles daños. Limpie con un paño ligeramente humedecido.

El símbolo WEEE significa que el producto no debe mezclarse con la basura doméstica normal, por favor deposítelo en instalaciones para residuos de equipos eléctricos y electrónicos.

ADVERTENCIA
Nunca escuche música a un volumen muy elevado; esto puede provocar pérdida permanente de audición. Nunca use los auriculares cuando conduzca o en situaciones donde su audición es necesaria para percibir los peligros. Siempre guarde los accesorios pequeños fuera del alcance de los niños pequeños. Antes de conectarse, baje siempre el volumen.

MJERE OPREZA
I UPORABA

Ne upotrebljavajte proizvod ni na koji način koji se razlikuje od opisanoga. Uvijek oprezno rukujte i zaštitite od oštećenja. Ne izlažite slušalice/zvučnike/proizvod toplini, magnetskom zračenju, hladnoći, vlažnim okruženjima ili neobičajenom trošenju i kidanju, npr. njihovim savijanjem ili povlačenjem. Ne upotrebljavajte slušalice nemarno jer ih možete oštetiti. Očistite vlažnom tkaninom za čišćenje.

Simbolom WEEE označava se da se proizvodi ne smiju odlagati s kućanskim otpadom. Razvrstajte proizvod s elektroničkim otpadom i opremom.

Upozorenje!
Nikada ne slušajte glazbu pri neugodno visokim glasnoćama jer možete trajno oštetiti sluh. Nikada ne upotrebljavajte slušalice u prometu ili na drugim mjestima gdje vam je sluh potreban za uočavanje opasnosti. Uvijek držite male dodatke van dohvata djece. Uvijek smanjite glasnoću prije povezivanja.

PREVENICA
A POUŽIVANJE

Nepoužívajte výrobok iným spôsobom, ako je popísané. Manipulujte vždy opatrne a chráňte pred poškodením. Nevystavujte sluchadlá/reprodukory/produkt teplu, magnetiskom žiareniu, chladu, vlhkému prostrediu alebo nadmernému opotrebeniu, napr. ich ohýbaním alebo ťahaním. Pozor na neopatrné zaobchádzanie so slúchadlami, aby ste ich nepoškodili. Čistite vlhkou handričkou.

Symbol WEEE znamená, že výrobky sa nesmú likvidovať s domovým odpadom. Triediť s elektronickým odpadom a zariadeniami.

POZOR
Nikdy nepočúvajte hudbu pri príliš vysokej hlasitosti, môže vám to trvalo poškodiť sluch. Nikdy nepoužívajte slúchadlá v premávke alebo na iných miestach, kde je potrebný váš sluch, aby vás upozornil na nebezpečenstvo. Malé príslušenstvo vždy uchovávajte mimo dosahu detí. Pred pripojením vždy znížte hlasitosť.

ŐVINTÉZKEDÉSEK
ÉS HASZNÁLAT

Ne használja a terméket a leírtaktól eltérő módon. Mindig óvatosan kezelje és védje a sérülések ellen. Ne tegye ki a fejhallgatót/hangszórót/terméket hőnek, mágnességnek, hidegnek, párák környezetnek vagy rendellenes elhasználódásnak, pl. hajlítással vagy húzás-sal. Kerülje a fejhallgató gondatlan használatát, mivel ez károsodáshoz vezethet. Nedves kendővel tisztítsa.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A POUŽITÍ

Nepoužívejte výrobek jiným způsobem, než je popsáno v návodu. Vždy s ním zacházejte opatrně a chráňte jej před poškozením. Nevystavujte sluchátka/reprodukory/produkt teplu, magnetismu, chladu, vlhkému prostředí nebo nadměrnému opotřebení, ke kterému může dojít např. jejich ohýbáním nebo vytahováním. Vyvarujte se neopatrnému používání sluchátek, které může vést k jejich poškození. Čištění provádějte vlhkým hadříkem.

Symbol WEEE znamená, že produkty nemají být likvidovány společně s domovním odpadem. Třídte je prosím s elektronickým odpadem a zařízením.

Figyelmeztetés

Soha ne hallgasson zenét kellemetlenül magas hang-erőn, mert az tartós halláskárosodást okozhat. Soha ne használja a fejhallgatót forgalomban vagy más olyan helyen, ahol a hallásra szükség van ahhoz, hogy észre-vegye a veszélyeket. Az apró tartozékokat mindig tartsa gyermekek számára elérhetetlen helyen. Csatlakoztatás előtt mindig csökkentse a hangerőt.

Bezpečnostní upozornění

Nikdy neposlouchejte hudbu na příliš vysokou hlasitosť, může trvale poškodit váš sluch. Nikdy nepoužívejte sluchátka v silničním provozu nebo na místech, kde váš sluch může upozornit na různá nebezpečí. Drobné příslušenství vždy uchovávejte mimo dosah dětí. Před připojením vždy snižte hlasitosť.

ข้อควรระวังและการใช้งาน

ไม่ใช้สินค้าในทางอื่นนอกเหนือจากที่ระบุไว้ หยับจับด้วยความระมัดระวังตลอดเวลาและไม่ทำให้สินค้าเสียหาย ไม่นำหูฟังสัมผัสความร้อน แม่เหล็ก ความเย็น สภาพแวดล้อมที่มีความชื้นหรือทำให้สินค้าชำรุดและแตกหัก เช่น การโค้งงอหรือการดึง หลีกเลี่ยงการทำให้สินค้าตก กระแทก หรือมีน้ำสาย น้ำจอนเกินไป ทำความสะอาดโดยใช้ผ้าที่ชื้นเล็กน้อยในการเช็ด สัญลักษณ์ WEEE หมายถึงสินค้าไม่ควรทิ้งรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป โปรดส่งคืนสินค้าไปยังสถานที่ให้บริการสำหรับจากผลิตภัณฑ์ที่ใช้ไฟฟ้า และอิเล็กทรอนิกส์

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИЗДЕЛИЕ ТОЛЬКО ПО НАЗНАЧЕНИЮ. АККУРАТНО ОБРАЩАЙТЕСЬ С НАУШНИКАМИ И ИЗБЕГАЙТЕ ПОВРЕЖДЕНИЙ. НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ИЗДЕЛИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ВЫСОКИХ И НИЗКИХ ТЕМПЕРАТУР, МАГНИТНЫХ ПОЛЕЙ, УСЛОВИЯМ ВЫСОКОЙ ВЛАЖНОСТИ И ЧРЕЗМЕРНОМУ ИЗНОСУ, НЕ СГИБАЙТЕ, НЕ ТЯНИТЕ И НЕ СКРУЧИВАЙТЕ КАБЕЛЬ. НЕ РОНЯЙТЕ И НЕ УДАРЯЙТЕ НАУШНИКИ. ДЛЯ ОЧИСТКИ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ СЛЕГКА ВЛАЖНОЙ ТКАНЬЮ. СИМВОЛ "WEEE" ОЗНАЧАЕТ, ЧТО НАУШНИКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ УТИЛИЗИРОВАТЬ НАРАВНЕ С БЫТОВЫМИ ОТХОДАМИ. ОБРАТИТЕСЬ В МЕСТНУЮ СЛУЖБУ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ ПРОИЗВОДСТВА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.

คำเตือน

ไม่ฟังเพลงโดยได้รับเสียงดังจนจนเกินไป เนื่องจากอาจก่อให้เกิดอันตรายต่อการได้ยินอย่างถาวรได้ ไม่ใช้หูฟังขณะขับขี่หรือขณะที่ต้องใช้การฟังเสียงเพื่อป้องกันอันตราย เก็บอุปกรณ์ขนาดเล็กให้อยู่ห่างจากเด็ก เลิกเสมอ ปรับระดับเสียงให้เบาลงก่อนการเชื่อมต่อทุกครั้ง

Peringatan dan petunjuk penggunaan

Dilarang menggunakan produk untuk hal-hal lain diluar yang dideskripsikan. Harap untuk digunakan secara hati-hati setiap saat dan dilindungi dari kerusakan. Earphone TIDAK diperbolehkan untuk terkena panas, daya tarik magnet, dingin, keadaan lembab/basah, atau penggunaan yang tidak wajar yang dapat menyebabkan kerusakan seperti ditekuk atau ditarik. Diharapkan untuk TIDAK menjatuhkan, menggulung kabel terlalu erat atau tindakan lainnya yang berpotensi merusak. Bersihkan dengan kain berbahan halus. Simbol WEEE menandakan bahwa produk ini TIDAK diperbolehkan untuk dicampur dengan sampah atau limbah rumah tangga lainnya, sehingga diharapkan untuk dikembalikan ke fasilitas untuk Sampah Peralatan Elektronik.

使用及注意事項

請勿在描述範圍之外任意使用產品，且務必小心存放並遠離可能造成損壞的情境。請勿將耳機暴露於高熱、過冷、潮濕環境或不正常配戴、撕裂，例如：拉扯或彎曲。請避免過度在耳機上施力，否則將導致損害。可用微濕細布輕拭，以清除污垢。WEEE標誌表示產品不應與一般垃圾混合，若要丟棄，請將其退至廢棄電子產品回收處妥善處理。

Меры предосторожности при использовании

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИЗДЕЛИЕ ТОЛЬКО ПО НАЗНАЧЕНИЮ. АККУРАТНО ОБРАЩАЙТЕСЬ С НАУШНИКАМИ И ИЗБЕГАЙТЕ ПОВРЕЖДЕНИЙ. НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ИЗДЕЛИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ВЫСОКИХ И НИЗКИХ ТЕМПЕРАТУР, МАГНИТНЫХ ПОЛЕЙ, УСЛОВИЯМ ВЫСОКОЙ ВЛАЖНОСТИ И ЧРЕЗМЕРНОМУ ИЗНОСУ, НЕ СГИБАЙТЕ, НЕ ТЯНИТЕ И НЕ СКРУЧИВАЙТЕ КАБЕЛЬ. НЕ РОНЯЙТЕ И НЕ УДАРЯЙТЕ НАУШНИКИ. ДЛЯ ОЧИСТКИ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ СЛЕГКА ВЛАЖНОЙ ТКАНЬЮ. СИМВОЛ "WEEE" ОЗНАЧАЕТ, ЧТО НАУШНИКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ УТИЛИЗИРОВАТЬ НАРАВНЕ С БЫТОВЫМИ ОТХОДАМИ. ОБРАТИТЕСЬ В МЕСТНУЮ СЛУЖБУ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ ПРОИЗВОДСТВА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.

警告

請勿在高分貝下聆听音乐，這將可能導致您的聽力永久受損。請勿在交通繁忙、需要高度注意力之危險情境使用耳機，以免發生意外。請將耳機及小型配件放置在兒童不易取得範圍內。在您進行耳機配對之前，請一定要事先調低音量。

تحذير

لا تستخدم المنتج بطرق أخرى غير الوصف. تعامل معه بعناية في جميع الأوقات وحمايته من التلف. لا تعرض السماعات للحرارة أو المغناطيسية أو البرودة أو البيئات الرطبة أو الغير العادية. لا تعرضها للتلف عن طريق طعنها أو سحقها. تجنب السقوط أو التأثير القوي أو لف الكابل بإحكام. نظف بنسج رطب قليلاً. ويعني رمز WEEE أن المنتج يجب ألا يخلط بالنفايات المنزلية العادية ، يرجى الرجوع إلى مرافق نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية.

사용시 주의점

청각에 손상을 입힐 수 있으니 불편할 정도로 높은 볼륨으로 음악을 듣지 마십시오. 위험을 인지하는데 청각이 필요한 대중교통이나 기타 장소에서 이어폰을 사용하지 마십시오. 항상 작은 액세서리들을 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 이어폰을 연결하기 전에 볼륨을 낮추십시오. WEEE 마크는 폐전기전자제품 처리지침으로 일반 쓰레기와 혼합하여 버리지 마십시오.

使用及注意事項

請勿在描述範圍之外任意使用產品，且務必小心存放並遠離可能造成損壞的情境。請勿將耳機暴露於高熱、過冷、潮濕環境或不正常配戴、撕裂，例如：拉扯或彎曲。請避免過度在耳機體上施力，否則將導致損害。可用微濕細布輕拭，以清除髒污。WEEE標誌表示產品不應與一般垃圾混合，若要丟棄，請將其退至廢棄電子產品回收處妥善處理。

警告

높은 음량으로 오랫동안 사용하면 귀에 자극을 주어 청력이 나빠질 수 있습니다. 자동차, 오토바이, 자전거를 조작하는 동안 이어폰을 사용하는 것은 매우 위험하며 각별히 주의 하십시오. 어린이가 만지지 못하게 하십시오. 볼륨은 가능한 최저 수준으로 유지하고 볼륨 조절기를 천천히 조절 하십시오.

警告

根據低功率射頻器材技術規範：取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

使用上の注意

記載されている以外の方法で製品を使用しないでください。取り扱いには十分注意し、損傷を避けてご使用ください。イヤホンを高温・磁気・低温・多湿等の環境に晒すことや、無理に曲げたり引っ張ったりして磨耗させることはしないでください。破損の原因となりますので、イヤホンに強い力を加えないでください。汚れは軽く湿った布で拭き取ってください。WEEE指令の表示マークは、その製品を通常の家庭ごと一緒にしてはいけないことを示しています。電気・電子機器廃棄物所定の施設に返還してください。

مركز مساعدة سوديو

www.sudio.com/helpcenter



Sudio Hjelpesenter

Sudio Helpcenterum

Sudio Help Center

Sudio Hjælpecenter

Sudio 도움말 센터

Sudio Hjälpcenter

Sudio Ohjekeskus

Sudio帮助中心

Sudio Centro de Ayuda

Sudio Hjälparmiöstö

Sudio帮助中心

Sudio Centro de Ajuda

Sudio Centre D'aide

Pusat Bantuan Sudio

Sudio Hilfezentrum

Sudioヘルプセンター

ศูนย์ช่วยเหลือ SUDIO

Справочный центр Sudio

مركز مساعدة سوديو

Trung tâm trợ giúp Sudio